

IV

(Zawiadomienia)

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

PARLAMENT EUROPEJSKI

DECYZJA PREZYDIUM

z dnia 4 maja 2009 r.

w sprawie przepisów Parlamentu Europejskiego dotyczących kursów językowych i komputerowych dla posłów

(2009/C 204/03)

PREZYDIUM PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Statut posła do Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 20 i 22,uwzględniając przepisy wykonawcze do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego (zwane dalej przepisami wykonawczymi) ⁽²⁾, a w szczególności ich art. 44 i 47,

uwzględniając art. 8 i art. 22 ust. 2 Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

mając na uwadze, że postanowienia zawarte w przepisach dotyczących zwrotu kosztów i diet posłów do Parlamentu Europejskiego ⁽³⁾, a w szczególności ich art. 22 i następne dotyczące kursów językowych i komputerowych wygasają z dniem wejścia w życie Statutu posła do Parlamentu Europejskiego i że należy zatem przyjąć nowe przepisy w tej dziedzinie,

POSTANAWIA, CO NASTĘPUJE:

DZIAŁ 1

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 1

Zasady i definicje

1. Na mocy art. 44 ust. 1 przepisów wykonawczych posłowie mogą uczęszczać na kursy językowe i komputerowe organizowane przez Parlament Europejski lub podmiot do tego uprawniony, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszych przepisach. Posłom przysługuje prawo do zwrotu kosztów rzeczywiście poniesionych w związku z kursami językowymi i komputerowymi, w zakresie i na warunkach określonych poniżej.

⁽¹⁾ Decyzja Parlamentu Europejskiego 2005/684/WE, Euratom z dnia 28 września 2005 r. dotycząca przyjęcia Statutu posła do Parlamentu Europejskiego (Dz.U. L 262 z 7.10.2005, s. 1).

⁽²⁾ Zatwierdzone przez Prezydium PE dnia 19 maja 2008 r. i 9 czerwca 2008 r. (PE 388.087/BUR/GT/REV 13).

⁽³⁾ Dok. PE 113/166/BUR/rév. XXV/01-2209.

2. Przez podmiot uprawniony należy rozumieć szkołę, instytut lub niezależnego lektora/szkoleniowca posiadającego kwalifikacje wymagane na mocy prawa krajowego do prowadzenia kursów językowych lub komputerowych w formie wybranej przez posła.

Artykuł 2

Zwrot kosztów nauczania

1. Zwrot kosztów nauczania, w tym w stosownych przypadkach kosztów wpisowych, nie może przekroczyć kwoty 5 000 EUR rocznie w przypadku kursów językowych oraz kwoty 1 500 EUR w przypadku kursów komputerowych. W obrębie tych dwóch kwot można uzyskać dokonany zwrot kosztów nauczania korespondencyjnego lub materiałów do samodzielnej nauki w wysokości nie przekraczającej 500 EUR.

2. W roku, w którym odbywają się wybory lub w przypadku, gdy mandat posła wygasa w czasie trwania roku budżetowego, maksymalne kwoty zostają rozdzielone między posła odchodzącego i posła nowo wybranego proporcjonalnie do okresu, przez który sprawują oni w danym roku swój mandat. Nadpłacone kwoty muszą zostać zwrócone lub odzyskane.

Artykuł 3

Zasady zwrotu kosztów

Zwrot kosztów nauczania, z wyłączeniem kosztów dojazdu nauczyciela lub prowizji, dokonywany jest na podstawie pisemnego wniosku posła, do którego należy dołączyć następujące dokumenty potwierdzające wydatki:

1) faktura wyszczególniająca koszty nauczania, sporządzana we właściwej formie, z potwierdzeniem zapłaty całej kwoty, zawierająca:

a) nazwisko posła,

- b) nazwę, adres i status prawny podmiotu uprawnionego do nauczania,
 - c) koszt kursu z wyszczególnieniem ceny nauczania i pozostałych kosztów,
 - d) numer identyfikacji podatkowej VAT lub, w przypadku gdy podmiot jest zwolniony z obowiązku podatkowego bądź z obowiązku posiadania numeru identyfikacji podatkowej, uzasadnienie tego zwolnienia,
 - e) w przypadku gdy przewidują tak obowiązujące przepisy prawne, numer podmiotu uprawnionego w rejestrze handlowym lub równoważnym.
- 2) zaświadczenie o uczestnictwie wystawione i należycie poświadczane przez uprawniony podmiot, zawierające nazwisko posła, liczbę godzin odbytych kursów, daty i godziny zajęć.
- 3) dokument zaświadczący o uprawnieniach podmiotu do prowadzenia kursu w rozumieniu art. 1 ust. 2.

DZIAŁ 2

KURSY JĘZYKOWE

Artykuł 4

Kursy językowe organizowane przez Parlament Europejski

Posłowie mogą uczęszczać na kursy nauczania jednego lub kilku spośród pięciu najczęściej używanych języków roboczych (angielski, francuski, niemiecki, włoski i hiszpański) prowadzone przez lektorów zaangażowanych przez Parlament Europejski i organizowane w pomieszczeniach Parlamentu Europejskiego w Brukseli i Strasburgu, których koszt wynosi 40 EUR za godzinę lekcyjną i w ramach których zwrot kosztów przysługuje tylko do kwoty określonej w art. 2, zgodnie z harmonogramem prac posłów.

Artykuł 5

Kursy innych języków urzędowych

1. Posłowie mogą uczęszczać na kursy nauczania języków urzędowych, o których mowa w art. 138 Regulaminu Parlamentu, języków, w których zostały zredagowane wiążące wersje traktatów oraz języków urzędowych państw uznanych oficjalnie za państwa kandydujące do przystąpienia do UE.
2. W przypadku tych kursów posłom przysługuje prawo do zwrotu kosztów do kwoty określonej w art. 2 i zgodnie z zasadami przedstawionymi w art. 3.
3. Posłowie mogą być również uprawnieni do zwrotu kosztów podróży i pobytu, w uzupełnieniu kwoty określonej w art. 2, w przypadku kursów prowadzonych w szkole lub instytucie, pod warunkiem że:
- a) szkoła lub instytut znajduje się na terytorium europejskim (za wyjątkiem zwyczajowych miejsc pracy Parlamentu i regionów geograficznie położonych poza kontynentem europejskim),
 - b) kursy odbywały się w innym państwie członkowskim niż państwo, w którym dany poseł został wybrany, lub w państwie oficjalnie uznanym za państwo kandydujące do przystąpienia do UE,

- c) język, którego uczy się poseł jest językiem urzędowym państwa członkowskiego lub państwa kandydującego do przystąpienia oraz,
- d) program kursu obejmuje co najmniej dwadzieścia godzin nauczania, przy czym dziennie odbywają się przynajmniej cztery lekcje 60-minutowe lub pięć lekcji 45 lub 50-minutowych. Program kursu musi być realizowany w następujących po sobie dniach, przy czym dopuszcza się przerwę w postaci nie więcej niż dwóch dni wolnych (nie licząc soboty i niedzieli), podczas których instytut jest zamknięty.

4. Na podstawie art. 13, 15 i odpowiednio 17 przepisów wykonawczych zwracane są koszty maksymalnie dwóch podróży w obie strony rocznie. Koszty przejazdów taksówką na trasie nie dłuższej niż 40 km odbyte w chwili przyjazdu lub wyjazdu z miejsca kursu są zwracane na podstawie przedstawionych dokumentów poświadczających, w których wyszczególniona jest przejechana odległość.

5. Koszty pobytu trwającego nie dłużej niż dwadzieścia dni rocznie są zwracane na podstawie połowy podstawowej stawki diety pobytowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 przepisów wykonawczych, jeżeli poseł wykaże, że rzeczywiście poniósł koszty zakwaterowania. W tym celu poseł przedstawia rachunek za zakwaterowanie z potwierdzeniem zapłaty.

6. W roku, w którym odbywają się wybory, liczba podróży w obie strony i liczba dni, za które przysługuje dieta, zostają rozdzielone między posła odchodzącego i posła nowo wybranego proporcjonalnie do okresu, w którym sprawują oni w danym roku mandat posła.

7. Dokumenty poświadczające koszty podróży i pobytu muszą zostać przedstawione łącznie z dokumentami dotyczącymi kosztów nauczania.

Artykuł 6

Kursy innych języków

Posłowie mogą uczęszczać na kursy nauczania innych języków niż te określone w art. 5 ust. 1, pod warunkiem że nauka ta jest bezpośrednio związana z ich oficjalną działalnością parlamentarną oraz że udzielił na nie uprzedniej zgody kwestor odpowiedzialny za szkolenia. W przypadku tych kursów posłom przysługuje wyłącznie prawo do zwrotu kosztów nauczania do kwoty określonej w art. 2 i zgodnie z zasadami przedstawionymi w art. 3.

DZIAŁ 3

KURSY KOMPUTEROWE

Artykuł 7

Kursy organizowane przez Parlament

Posłowie mogą uczęszczać na organizowane przez Parlament kursy obsługi oprogramowania oddanego posłom do dyspozycji.

W przypadku tych kursów posłowie nie są uprawnieni do zwrotu kosztów.

Artykuł 8**Inne kursy komputerowe**

Posłowie mogą uczyć się na inne organizowane poza instytucją kursy obsługi oprogramowania wykorzystywanego przez posłów w trakcie pełnienia mandatu.

W przypadku tych kursów posłowie są uprawnieni wyłącznie do zwrotu kosztów nauczania do kwoty określonej w art. 2 i zgodnie z zasadami przedstawionymi w art. 3, pod warunkiem przedstawienia szczegółowej dokumentacji dotyczącej programu kursu, na który uczęszczają.

DZIAŁ 4**SZKOLENIE KORESPONDENCYJNE I SAMODZIELNA NAUKA****Artykuł 9****Definicja**

Posłowie mogą brać udział w korespondencyjnych szkoleniach językowych i komputerowych, w tym w kursach internetowych, bądź mogą dokonywać zakupu materiałów do samodzielnej nauki języków lub obsługi programów komputerowych.

Artykuł 10**Zasady zwrotu kosztów**

1. W przypadku tego typu szkoleń posłowie są uprawnieni do zwrotu kosztów szkolenia korespondencyjnego lub mate-

riałów do samodzielnej nauki do kwot określonych w art. 2, z wyjątkiem kosztów podłączenia do Internetu i połączeń internetowych.

2. Zwrot kosztów dokonywany jest według zasad przedstawionych w art. 3 i pod warunkiem przedstawienia:

- a) szczegółowej dokumentacji dotyczącej wybranego programu szkolenia korespondencyjnego lub opisu zakupionych materiałów do samodzielnej nauki oraz
- b) w przypadku kursów korespondencyjnych lub kursów internetowych zaświadczenie o uczestnictwie wydane i należycie poświadczone przez uprawniony podmiot, zawierające nazwisko posła, liczbę godzin odbytych kursów oraz ich daty i godziny.

DZIAŁ 5**POSTANOWIENIA KOŃCOWE****Artykuł 11****Wejście w życie**

Niniejsze przepisy wchodzi w życie po publikacji w Dzienniku Urzędowym, w dniu wejścia w życie Statutu posła do Parlamentu Europejskiego.